

# SLOVO ŠÉFREDAKTORA

Vyhrazená technická zařízení jsou zařízení zvláštního významu, a to zejména z hlediska bezpečnostního. Už pouze svou funkcí a technickým uspořádáním představují zvýšenou míru ohrožení zdraví a bezpečnosti osob a majetku. Konkrétně jde o zařízení tlaková, plynová, zdvihací a ... elektrická.



Je takto konkrétně vyslovená identifikace dostatečná? Není! Máme k dispozici pravidla a předpisy, které by problematiku „větězet“ řešily dostatečně, tedy se všemi navazujícími kontrolními, organizačními, ekonomickými a třeba i právními důsledky? Nemáme! Pracujeme na vylepšení tohoto stavu? Pracují na řešení VTZ kompetentní osoby a instituce znalé problematiky, znalé účelu, odborných názorů a názvosloví a reflektoující potřeby společnosti? Řekněme, že snaha zde určitě je – nová vyhláška k VTZ je ve finále (str. 15).

Každá komunita, komunitu elektrotechniků nevyjímaje, má mít svou identitu vystavěnou na své vlastní prožité minulosti a zkušenostech, má ji mít pojistěno svou vlastní mluvou a alespoň přibližným souladem vidění světa. Opravdu životaschopná komunita má k uvedenému navíc i svou vlastní vizi nebo ideu. Byť třeba přímo nevyslovenou, nepsanou, ale všeobecně cítenou. Jsme my elektrotechnici takovou komunitou? Zatím (raději) bez odpovědi.

Komunita je systém. Systém vztahů, vazeb, požadavků a potřeb. Naprosto charakteristickou a zásadní vlastností jakéhokoliv systému je strukturovanost. Bez vzájemného uspořádání, bez logického složení a vnitřního rádu si nelze představit žádnou životaschopnou soustavu. Lidská společnost, soustava daní, okruh vašich známých a kamarádů, ale i vaše vlastní úvahy o příští dovolené jsou strukturované.

I při stanovování pravidel problematiky VTZ si počínáme strukturovaně. Nutí nás k tomu naše vlastní nejednotnost přístupů, názorů, požadavků i technická náročnost problematiky. To může způsobit, že i při sebelepší snaze o nápravu stavu věcí vezdejších a v dobré vídě i malá zrníčka pravdy rozmněníme v hromadě hlušiny – ve zneužitych slovech, v zaměněných pojmech, ve skutečnosti nahrazené pouze dojmy nebo představami a ve věcech nedobrých prohlášených za dobré.

Novou vyhlášku k VTZ, ačkoliv se na ní pracuje již několik let a návrh stíhá návrh, ještě pořádně viděl a četl máloko. Doufám v ní v co největší a klíčivá zrna pravdy.

jiri.kohutka@fccgroup.cz



## Elekrotechnik na Slovensku!

Novy ryze slovenský časopis pro elektrotechniku a příbuzné obory, jehož nulté číslo bylo s úspěchem představeno na veletrhu EloSys 2008 v Trenčíne, začne pravidelně vycházet od ledna 2009 s dvouměsíční periodicitou. Časopis vydává Oktagon, s. r. o., vydavatelstvo technickej literatúry, se sídlem v Bratislavě, dceřiná společnost vydavatelství FCC Public s. r. o.

## SEZNAM INZERCE

ABB s. r. o., Elektro-Praga .....	1, 47
AMT měřicí technika, spol. s r. o. ....	7
Blue Panther s. r. o.....	50
Business Media CZ, s. r. o.....	16
Dehn + Söhne GmbH+Co.KG.....	39
DELO Industrial Adhesives GmbH & CO. KG .....	43
Distrelec GmbH.....	51
Elcom, a. s. ....	1. oč.
Fluke Europe B. V.....	64
GHV Trading, spol. s r. o.....	7, 51, 54
GMC – měřicí technika, s. r. o. ....	7
Hager Electro s.r.o. ....	21
Haupa GmbH & Co. KG .....	5
Hensel, s. r. o. ....	17
Kopos Kolín a. s. ....	20
Moeller Elektrotechnika s. r. o. ....	2. oč.
OBO Bettermann Praha s. r. o. ....	4. oč.
OEZ s. r. o.....	27
Omnis Olomouc, a. s. ....	6
OS-KOM, spol. s r. o. ....	vklad
Phoenix Contact, s. r. o. ....	41
Rittal Czech, s. r. o. ....	9
Schneider Electric CZ, s. r. o. ....	25
Siemens s. r. o. ....	31
Terinvest, spol. s r. o. ....	3
TME Czech Republic s.r.o. ....	3. oč.
Tyc Electronics Czech s. r. o. ....	35

# LIST OF CONTENTS

## Main Article

Failures of power transformer protection .....	4
--	---

## Reports

New of the firm Schneider Electric at the For Arch 2008 fair .....	10
Moeller at the For Arch fair with clever switch.....	10
ELO SYS 2008 .....	11

People and the Elektro – Thomas Grund .....	19
---	----

## From Foreign Press

Insulation or functionality conservation? .....	12
Lethal forgeries .....	13

## Electrotechnical Practice

To „reservation“ of reserved equipment .....	15
--	----

## Innovation, Technology, Projects

New approaches in circuit management of current loop .....	30
4 to 20 mA .....	30
OBO Bettermann connection and fastening systems.....	32
Varistor arresters .....	36
Cooling unit Peltier with excellent efficiency.....	38
Signal transmission.....	40
Bonding in the electronics sector.....	42
Wireless lighting control in commercial buildings .....	44
ESA 620 – new safety analyzer .....	46
Tips and tricks by overvoltage protection installation (part 18)....	48

## Market, Business, Enterprise

Distrelec – services on the phone and fax for free.....	51
115 years since Chauvin Arnoux foundation.....	52

## Technical Product Information

Electronic spirit level from the Distrelec catalogue.....	54
Overvoltage protection for 60mm system technology .....	54

## Standardization

New ČSN standards (85) .....	55
Czech Standard Institute (ČNI) transformation.....	56

## News-in-brief .....

8 to 9
--------

## Personal News .....

60
----

## News .....

34, 59 to 60
--------------

## News ESC .....

60
----

## Professional Literature .....

57 to 58
----------

## Archive

History of physical sciences in Bohemian countries (part 24) .....	61
--	----

## Repetitorium

Basic wiring of installation circuits (part 10) .....	62
---	----

## Lifelong education

Inspection report, author: inspector (part 13) .....	63
--	----

## Topic: Electrical switchboard engineering; Power engineering

Univers FW (Hager Electro s. r. o.) .....	18
Divided cable ducts (Kopos Kolín a. s.) .....	20
New Moeller switchboard cabinets (Moeller Elektrotechnika s. r. o.) .....	22
SAREL – switchboard systems (Schneider Electric CZ, s. r. o.) .....	24
News in VARIUS fuse systems (OEZ s. r. o.) .....	26
Siemens busbar systems or from a Goodman go the rails (Siemens s. r. o.) .....	28